

# COM(2014) 42 final

**ASSEMBLÉE NATIONALE**

QUATORZIÈME LÉGISLATURE

**SÉNAT**

SESSION ORDINAIRE DE 2013-2014

---

---

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale  
Le 7 février 2014

---

---

Enregistré à la Présidence du Sénat  
Le 7 février 2014

## **TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT

Proposition de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne et de ses États membres, du protocole additionnel à l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la république de Corée, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne

**E 9058**





**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 3 février 2014  
(OR. en)**

**6033/14**

---

**Dossier interinstitutionnel:  
2014/0019 (NLE)**

---

**WTO 41  
SERVICES 8  
COMER 30  
COASI 19**

**PROPOSITION**

---

Origine: Pour le Secrétaire général de la Commission européenne,  
Monsieur Jordi AYET PUIGARNAU, Directeur

Date de réception: 31 janvier 2014

Destinataire: Monsieur Uwe CORSEPIUS, Secrétaire général du Conseil de l'Union  
européenne

---

N° doc. Cion: COM(2014) 42 final

---

Objet: Proposition de DÉCISION DU CONSEIL concernant la conclusion, au nom  
de l'Union européenne et de ses États membres, du protocole additionnel  
à l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres,  
d'une part, et la république de Corée, d'autre part, pour tenir compte  
de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne

---

Les délégations trouveront ci-joint le document COM(2014) 42 final.

---

p.j.: COM(2014) 42 final



COMMISSION  
EUROPÉENNE

Bruxelles, le 31.1.2014  
COM(2014) 42 final

2014/0019 (NLE)

Proposition de

## DÉCISION DU CONSEIL

**concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne et de ses États membres, du protocole additionnel à l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la république de Corée, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne**

## EXPOSÉ DES MOTIFS

Le 24 septembre 2012, le Conseil a autorisé la Commission à ouvrir des négociations avec la république de Corée afin de conclure un protocole additionnel à l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la république de Corée, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne («le protocole»).

Ces négociations ont abouti au paraphe du protocole, le 8 novembre 2013.

La Commission propose que le Conseil adopte deux décisions:

- a) concernant la signature et l'application provisoire du protocole au nom de l'Union européenne et de ses États membres; et
- b) concernant la conclusion du protocole au nom de l'Union européenne et de ses États membres.

L'acte d'adhésion de la Croatie, en particulier son article 6, paragraphe 2, deuxième alinéa, prévoit que l'Union agit au nom des États membres.

La proposition jointe porte sur la décision concernant la conclusion du protocole. La Commission propose que le Conseil:

- conclue le protocole au nom de l'Union européenne et de ses États membres.

Une décision parallèle est proposée pour la signature et l'application provisoire du protocole au nom de l'Union européenne et de ses États membres.

Proposition de

## DÉCISION DU CONSEIL

**concernant la conclusion, au nom de l'Union européenne et de ses États membres, du protocole additionnel à l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la république de Corée, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment son article 91, son article 100, paragraphe 2, son article 167, paragraphe 3, son article 207 et son article 218, paragraphe 6, deuxième alinéa, point a) v),

vu l'acte d'adhésion de la Croatie, et notamment son article 6, paragraphe 2, deuxième alinéa,

vu la proposition de la Commission européenne,

vu l'approbation du Parlement européen<sup>1</sup>,

considérant ce qui suit:

- (1) Conformément à la décision 2013/.../UE<sup>2</sup> du Conseil, le protocole additionnel à l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la république de Corée, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne (le «protocole») a été signé, sous réserve de sa conclusion.
- (2) Il convient d'approuver le protocole,

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

### *Article premier*

Le protocole additionnel à l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la république de Corée, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne est approuvé au nom de l'Union et de ses États membres<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> JO C [...], [...], p.[...].

<sup>2</sup> JO L [...], [...], p.[...].

<sup>3</sup> Le texte du protocole sera publié en même temps que la décision concernant sa signature.

*Article 2*

Le président du Conseil est autorisé à désigner la ou les personnes habilitées à déposer, au nom de l'Union et de des États membres, l'instrument d'approbation prévu à l'article 9, paragraphe 4, du protocole.

*Article 3*

La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication.

Fait à Bruxelles, le

*Par le Conseil  
Le président*